The Classical Review

<http://journals.cambridge.org/CAR>

Additional services for *The Classical Review*:

Email alerts: [Click here](#)

Subscriptions: [Click here](#)

Commercial reprints: [Click here](#)

Terms of use : [Click here](#)

Version

L. W. H.

The Classical Review / Volume 30 / Issue 04 / June 2016, pp 124 - 124

DOI: 10.1017/S0009840X00010301, Published online: 27 October 2009

Link to this article: http://journals.cambridge.org/abstract_S0009840X00010301

How to cite this article:

L. W. H. (1916). Version. The Classical Review, 30, pp 124-124 doi:10.1017/S0009840X00010301

Request Permissions : [Click here](#)

of letting every boy make his own notebook of grammar; the experience of many practical teachers leads them to doubt the wisdom of the course.

The 3rd year stage, the stage when the boy is familiar with continuous narrative involving ordinary constructions and is ripe for the study of an author, is then dealt with, and full examples are given of lessons based on passages from Livy and Ovid; this is followed by a lesson illustrating the teaching of composition. Further practical exercises bring to a close a book which, reminiscent of actual experiment in the class-room at every turn, is valuable as a record of work already done, and in the very points in which it is open to criticism is suggestive of lines of future research.

P. 59 (haud nescio an . . . esset) and the expression 'contrarium quam' might be noted for a second edition.

F. M. P.

Kleine Schriften. Von OTTO HIRSCHFELD. Pp. ix+1011. Berlin: Weidmannsche Buchhandlung, 1913. M. 30.

HIRSCHFELD in his long life has done much good honest work, of which the smaller pieces are gathered into this big book. A quarter of the volume deals with Roman Gaul, the rest with departments of Roman history too

various to classify. Here is the gist of the chief articles which are now first published, at least in full: The victory of Cincinnatus over the Aequi is modelled on an event of B.C. 431. The twenty-one tribes, or at any rate the seventeen, are to be connected with the secession of 494. Before 471 the tribunes were elected by the *plebs* meeting *tributum*. The *comitia centuriata* were out of use for elections by 54. In the heading of the Italians' oath of loyalty to Drusus, *φιλίππου* is a mistake for *φιλίας*. A note on the mode of succession to the principate, the rescission of emperors' *acta*, and *damnatio memoriae*, proposes *patres* for *praetorianos* in Suet. *Galb.* 16 (or was it the author's own mistake?). The *senatus consultum* which Tacitus (*Ann.* iv. 20) records under A.D. 24 belongs to 20, and was prompted by the charges against Piso and Plancina. The *Historia Augusta* took shape under Gratian, once and for all. Other new articles which deserve note, though they lead to no conclusions so definite, are concerned with the Neronian persecution of the Christians, and with general aspects of Roman history in the first three centuries of the emperors.

The book was published in 1913, but it did not come into my hands until this year.

E. HARRISON.

April, 1916.

VERSION.

THERE be none of Beauty's daughters

With a magic like thee:

And like music on the waters

Is thy sweet voice to me:

When, as if its sound were causing

The charmed ocean's pausing,

The waves lie still and gleaming,

And the lull'd winds seem dreaming:

And the midnight moon is weaving

Her bright chain o'er the deep,

Whose breast is gently heaving

As an infant's asleep:

So the spirit bows before thee

To listen and adore thee:

With a full and soft emotion

Like the swell of summer's ocean.

Quae proles Veneris, quaeve Cupidinum

Exaequare meis deliciis decus

Possit? Nonne mihi vox tua in auribus

Orphea similis lyrae

Auditae per aquas insonat, aequoris

Quo mulcente silent murmura, dum
sono

Compescit nitidas Oceanus plagas

Cessantesque premit sopor

Ventos? Sub mediis luna silentiis

Intexit radios per freta lucidos,

Tranquilli gremium lene tumet maris

Sopiti quasi parvuli.

Sic voci mea corda usque inhiant tuae,

Exceptisque simul carminibus stupent,

Aestivoque tumens mollius aequore

Largus pectora amor regit.

L. W. H.